

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、活動介紹</p>	<p>藝術節/音樂節/戲劇節名稱</p> <p>(中文)：(1) 俄羅斯契可夫國際劇場藝術節 (2) 2019 戲劇奧林匹克藝術節</p> <p>(英文)：(1) Chekhov International Theatre Festival (2) Theatre Olympics 2019</p> <p>網站：(1) https://chekhovfest.ru/en/ (2) https://theatreolympics2019.com/en/events/formosa/20</p> <p>主辦單位(中文)：俄羅斯契可夫國際劇場藝術節 (英文)：Chekhov International Theatre Festival</p> <p><input type="checkbox"/>學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/>機構邀請 <input type="checkbox"/>自行投件徵選 <input type="checkbox"/>其他_____</p>
<p>※二、藝術節/音樂節/戲劇節舉辦期程</p>	<p>(1) 俄羅斯契可夫國際劇場藝術節 (起)西元 2019 年 5 月 14 日～(迄) 西元 2019 年 7 月 21 日</p> <p>(2) 2019 戲劇奧林匹克藝術節 (起)西元 2019 年 6 月 8 日～(迄) 西元 2019 年 11 月 9 日</p>
<p>※三、活動地區 (國家/城市)</p>	<p>(1) 俄羅斯/莫斯科</p> <p>(2) 俄羅斯/聖彼得堡</p>
<p>※四、藝術節/音樂節/戲劇節簡介(起源、特色、重要性與現況,約 400 字)</p>	<p>俄羅斯契可夫國際劇場藝術節，成立於 1992 年，從致力發展俄國戲劇，到與世界各國傑出導演、劇團共同推廣、製作，再延伸擴展多元節目，邀請國際頂尖音樂、舞蹈、歌劇、馬戲節目，現已成為歐陸最受矚目的大型藝術節之一。全球知名的藝術家和團隊，如彼得·布魯克、碧娜·鮑許、羅伯·威爾森、鈴木忠志、馬茲·艾克、瑪莉·書娜等，都曾受邀演出。兩年一度的藝術節，場地除莫斯科各大劇院外，也同時在俄國其他城市舉行，如聖彼得堡、沃羅涅什(Voronezh)、葉卡捷琳堡(Ekaterinburg)等。</p> <p>2019 戲劇奧林匹克藝術節(Theatre Olympics 2019)是由狄奧多羅斯·特爾左布勒斯(Theodoros Terzopoulos)、Yuri Lyubimov、Heiner Müller、羅伯·威爾森、鈴木忠志等國際戲劇導演，於 1994 年在戲劇搖籃希臘德爾菲(Delphi)創立，多年來為戲劇界提供專業與交流的平台，展演許多精彩節目，舉辦工作坊與講座。2019 年首次同時在俄羅斯與日本兩國舉行，俄羅斯的聖彼得堡為主辦城市。在聖彼得堡的藝術節，是大型的國際盛會，為來自世界各地的戲劇專業與觀眾，提供豐富的節目以及對話的場域。</p>

※五、場地資訊	<p>演出場地名稱</p> <p>(中文)：(1) 莫斯科墨索維埃劇院 (2) 聖彼得堡亞歷山大劇院</p> <p>(英文)：(1) Mossovet Theatre (2) Alexandrinsky Theatre</p>			
	<p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：</p> <p>莫斯科墨索維埃劇院： 劇場前身原為公園，在十九世紀末二十世紀初，轉型為莫斯科市中心重要的劇場，漸漸出現各種型式的演出：爵士樂、搖滾樂，還有輕歌劇等。1959年劇場重建，1300座席的新劇場，成為國際重要的表演聖殿。碧娜·鮑許，威廉·佛塞(William Forsythe)，馬茲·艾克(Mats Ek)，阿喀郎·汗舞團和羅素·馬利芬等國際知名藝術家都曾受邀演出。</p> <p>聖彼得堡亞歷山大劇院： 1756年興建，座位數大約900，同時也是教科文組織世界遺產的亞歷山大德林斯基劇院，位於聖彼得堡市中心大道上，前身為「普希金戲劇學院劇院」(Pushkin Academy Drama Theatre)，是俄國具代表性的十八世紀古典劇場之一，與巴黎法蘭西喜劇院(Comédie Française)，維也納城堡劇院(Burgtheater)，倫敦德魯里街劇院(Drury Lane)及柏林德意志劇院(Deutches Theater)等四座十八世紀屹立至今的歐洲劇院齊名。</p>			
	<p>場地網址：</p> <p>墨索維埃劇院 http://www.mossovet.theatre.ru/</p> <p>亞歷山大劇院 https://en.alexandrinsky.ru/</p>			
※六、檢附場地照片 (例：室內或室外空間、場地平面圖)	<p>請提供圖檔並燒錄於光碟，檔名請寫場地名稱 (詳附件)</p>			
※七、主辦單位/機構 聯絡方式	聯絡人	Victoria Tinyakova	職稱	Theatre Projects Manager
	電話	++7 495-223-9673	e-mail	victory.fest@gmail.com
※八、本屆及歷年來 參與之台灣藝術家或 團體名單(項次可自行 增加)	<p>(1)極至體能劇場 (2)朱宗慶打擊樂團 (3)國光劇團 (4)優人神鼓 (5)漢唐樂府 (6)雲門舞集(本屆) (7)無垢舞蹈劇場(本屆)</p>			